

HINDIA - SEPAKAT.

Redacteur:

ABDOELMANAP

gelar

MANGARADJA HOETA GOGAR

PENJOKONG DAN PEMBANTOE KEMADJOEAN JANG LAJAK BAGI
KEOETAMAANNJA BANGSA DENGAN PENDOEDORO.

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJOEALI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa“ - Sibolga.
Telegram adres: „KEMADJOEAN“ - Sibolga.
Wd: Administrateur: ABDOELMANAP.

Direc. dr. K. F. G. B. id.
Onder direct. Lelo Bongse id.
Comm. Hadji Mattahir id.
Mohd. Joenoes id.
Marah Mantjajo id.
Mohd. Jasin id.
H. Abdoelrahim id.
Adviseur H. Abdoel Madjid id.
Kassier H. Mohd. Sjoekoor id.

HARGA LANGGANAN: Di-Hindia, 3 boelan f 3.-
Diloeare Hindia 6 boelan f 7.50SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN
LEBIH DAHULU.

Advertentie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f 0,20; sekali moeat sekoerang-koerangnya f 1. kalau berlangganann, ada lebih moerah.

DOENIA KITA.Diselagi hidoe, itoe
lah ada doenia kita.

Andarohot.

(Samboengan H.S. No. 76).
GERAKAN BOEMPOETERA.Soedah bilang tahoen gera-
kan Boemipoetera di-Hindia sini
menjoesoepkan akarnya kian ke-
marin, begitoepoen kemajuhoeran-
nya soedah sampai terwarta ke-
mana mana.Pembangoenan hati dan pem-
bangoenan nafsoe Boemipoetera
semakin hari semakin tambah di-
ja di oleh karena gerakan itoe; hing-
ga dengan sebab itoe senantiasa
sadja disana sini diseantero Hind-
ia kita, toemboeh selakoe tjen-
dawan pagi roepa-roepa dan ma-
tjam-matjam serikat atau perhim-
poenan. Diantaranja ada jang te-
tap hidoe soeboer, ada jang soe-
dah mati dan ada poela jang ke-
palang hidoe tetapi tanggoeng
mati.Kendati baktinja gerakan sema-
tjam ini masih ada kita tahoe ba-
njak jang mengandoeng apa-apa-
nya, tetapi dengan sebab mengi-
ngat masa dan ketika patoetlah ki-
ta oetjapkan djoega dengan sega-
la kesjooekoran.Diantara segala serikat² atau
perhimpoenan Boemipoetera itoe
adalah jang terbilang besar sek-
li, jaitoelah perhimpoenan Serikat
Islam. Perhimpoenan ini soeng-
goeh moelia sekali dan sangsi-
termasjhoer warta beritanja; se-
dang toemboeh dan kembang sa-
japnia adalah semisal api dalam
lang.Perkoempoelan jang sematjam
itoe besarna soedah tentoe sadja
memberi dahsjat kepada siapa-
jang berada dibahagian locarnja
teroetama disebabkan pengaruh-
nya pen kedaduhan pehak Boemi-
poetera Moeslinin bocken sedikit.Banjak sekali orang jang men-
doega toedjecon dan maksoed da-
ja oepajana Serikat Islam ada
kecilroe dan atau djoega ada me-
njemoenikan perkara apa-apa da-
ri perboeanan jang koerangpatoet,sehingga bisa mengganggoe ke-
sedjahteraan oemoem ditengah-te-
ngah pendoek negeri dari se-
gala bangsa. Akan tetapi.....
sebenarnya doegaan itoe ada sa-
lah sekali. Sebab memang Sar-
kat Islam tidak hendak menjim-
pan sedikit djoepoan dari pada
maksoed dan daja oepajana jang se-
bagai telah terhoendjoek didalam
kanoen (statuten) jang telah soe-
dah diperoemoemk in itoe.Mempersalahkan satoe badan
jang tiada berdjiwa memang ada
amat moedah sekali. Samaan-
ja ialah dengan mempersalah-
kan soeatoe serikat atau perhim-
poenan. Sebab dengan moedah-
nya sadja boleh ditoekas. Sedang
jang membela toekasan itoe tidak
ada jang lebih koat dari selain
nya pengeroes dari itoe perhim-
poenan. Dan oleh setab pengoe-
res itoe ialah mancesia djoega,
maka ta' heran poela jang pem-
belaanja masih gampang mendapat
tolakan dari orang-orang
jang koerang terima.Perhimpoenan² Boemipoetera
bergerak, itoelah ada artinya de-
ngan memperhatikan benar ten-
tang keperloeon BoemipoeteraItoe keperloeon tjoema doea
periindoeng diri dan memperlin
doengi nasibnya Boemipoetera.Perhimpoenan bisa memenoe-
hi keharoesannya, melainkan de-
ngan sebab penggerak pengoe-
roesnya. Bila pengeroes tidak
djoedoer dan tidak sempoerna
keseterijannja, soedah tentoe ber-
geraknya perhimpoenan djadi ge-
peng, tidak betoel, tidak sem-
poerna; toedjoeannja jang b.i.k
djadi mis!Diantara perhimpoenan² Boe-
mipoetera kita bisa sama tahoe
perhimpoenan mana jang ada
lempang djalannya bergerak, jai-
toelah djikalau kita soedah jakin
benar dengan kepeitjajaan kita
jang njata kepada mereka dari
pengeroesnya, sebenar-benarnya
ada berkeseterijajaan.Dari itoe kita soedah tentoe
ada dapat jang djadi lawanan da-
ri jang disebot diatas ini. Tapi
meski begitoe boeat ini waktoe,
kita orang beloem patoet ambil
opeatan lebih djoaoeh, melainkan
baiklah itoe hal semoea membiki
kin pengawasan kebeikang hari.Toch tiap permoelaan dan me-
moelai selamanja ada soesah;
dan tidak akan lantas djadi be-
res.Sebagai kita ambil peringatan
dari ini hal oentoek tjermin ke-
pembatja dari penoelis poenja
pikiran, baiklah dengan lebih doe-
loe dioendjoek disini keterangan
keterangan jang berdasar kepada
pemandangan diatas lahirnya ge-
rakan kaoem kita Boemipoetera
jang soedah terbentang disema-
sa doenia kita (diselagi hidoe
kit) jang telah lalze. Dan atau
jaitoelah dengan sebab telah le-
bih dahoeloe.

mengenal nasib.

Pembatja herhatikanlah!

Lakoe, tabiat, maoepoen pe-
kerjaan mengenal nasib ada
begitoe gampang sekali: dilah
hirkan, sebab teroetama dalamini, tjoema memandang dan me-
lihat keatas, sedang kebawah se-
kali tidak. Djadinja mengambil
persamaan selaloe keatas, tetapi
dengan tidak membanding lebih

dahoeloe kebawah.

Adakah Pembatja mengerti?

Dan adakah pembatja mendapat
tahoe?

Boeat:

a. Keadaan doenia (diselagi hi-
doe kit) ada semisal roda ber-
poeat. Bila barang jang terlekap
pada lingkarnja bisa berpegang
menoeroet poesingan roda itoe,
maka itoe barang toeret berpoe-
tar serta tetap selamat pada tem-
patnya. Dan kalau tidak, soedah
tentoe ia terpelanting.b. Keharoesan doenia kepada ki-
ta, ialah memberi kesempatan ter-
wakoe kepada kita sehingga sam-
pai kepada masa (ketika) adjal
kita sampai. Atau jaitoelah sam-
pai kepada waktoenja doenia ki-
ta tammat.Banding membanding ada per-
loec didalam segala hal, teroeta-
ma sekali dari keadaan dan ma-
sa jang ada diselagi hidoe; dan
atau jaitoelah sebeloemnya tam-
mat doenia kita.Mengerti dan mengetahoei ke-
doea perkara ini, memang sadjaAdakah taoe itoe keslahan?
Menoeroet pendapat penoelis
adalah keslahan kita (Boemipoetera)
baroe sadja sekedar ter-
balik. Sebab mestinya goena per-
gerakan, peroesahaan dan peker-
jaan diselagi hidoe kita, atau
itoelah doenia kita, haroeslah de-
ngan lebih doeloe mengenal di-
diri baroe mengenal na-
sib.Tapi.... jang ini waktoe dan
pada jang soedahnya, melainkan
ada dengan lebih doeloe meng-
enal na-si-b. Inilah dia
menoeroet pendapat penoelis soe-
dah kentara djadi terbalik.Dengan populair atau de-
ngan seoemoem-oemoemaja o-
rang semoea bis rasakan sendi-
ri, bahwa keadaan diri jang
bisa bewaken keadaan na-
sib. Begitoe djoega seharjana
kita poenja diri memang begi-
toelah harganja kita poenja na-
sib.Tegasnya tjoema keadaan diri-
lah jang bisa ta'aloekkan keadaan
nasib, tetapi keadaan nasib
tidak boleh djadi akan bisa ta-
aloekkan diri. Sebab.

diri berharga,

nasib berharga.

Kebalikannya: nasib tidak bisa
berharga, kalau diri tidak berhar-
ga. Dus, kenallah doeloe diri
roe kenal nasib.

Diri bertjelaka,

Nasib bertjelaka

Boeat djadi terangja kepada
pembatja dari penoelis poenja
pikiran, baiklah dengan lebih doe-
loe dioendjoek disini keterangan
keterangan jang berdasar kepada
pemandangan diatas lahirnya ge-
rakan kaoem kita Boemipoetera
jang soedah terbentang disema-
sa doenia kita (diselagi hidoe
kit) jang telah lalze. Dan atau
jaitoelah dengan sebab telah le-
bih dahoeloe.

mengenal nasib.

Pembatja herhatikanlah!

Lakoe, tabiat, maoepoen pe-
kerjaan mengenal nasib ada
begitoe gampang sekali: dilah
hirkan, sebab teroetama dalamini, tjoema memandang dan me-
lihat keatas, sedang kebawah se-
kali tidak. Djadinja mengambil
persamaan selaloe keatas, tetapi
dengan tidak membanding lebih

dahoeloe kebawah.

Adakah Pembatja mengerti?

Dan adakah pembatja mendapat
tahoe?

Boeat:

a. Keadaan doenia (diselagi hi-
doe kit) ada semisal roda ber-
poeat. Bila barang jang terlekap
pada lingkarnja bisa berpegang
menoeroet poesingan roda itoe,
maka itoe barang toeret berpoe-
tar serta tetap selamat pada tem-
patnya. Dan kalau tidak, soedah
tentoe ia terpelanting.b. Keharoesan doenia kepada ki-
ta, ialah memberi kesempatan ter-
wakoe kepada kita sehingga sam-
pai kepada masa (ketika) adjal
kita sampai. Atau jaitoelah sam-
pai kepada waktoenja doenia ki-
ta tammat.Banding membanding ada per-
loec didalam segala hal, teroeta-
ma sekali dari keadaan dan ma-
sa jang ada diselagi hidoe; dan
atau jaitoelah sebeloemnya tam-
mat doenia kita.Mengerti dan mengetahoei ke-
doea perkara ini, memang sadjatidak moedah kepada orang jang
tidak mengindahkan pengenalan
diri. Tetapi soepaja lebih moe-
dah dipahamkan siapa sadja jang
berkehendak, baiklah diterangkan
djoega terdahoeloe dibawah ini.

Akan disamboeng.

PEKABARAN.

dari sana-sini.

BOEAT PEMBANTOE KITA!

Toean-toean Djoeckoekabar
(pembantoe) kita, dengan ini
diperangkat, hendaklah dji-
kalau mengirim kabar djangan
jang bohong, jang mana ia
sendiri nanti tidak bisa kasi ke-
beraannja kepada Redactie.Ingatlah perdjandjian dan pe-
ngakoean toeuan-toean pada fo-
rmulier jang t. t. sendiri soedah
boeboehi tanda tangan.Kalau kita dapat seorang Djoe-
ckoekabar, jang nanti ada kirim
kabar kepada kita, sebenarnya
ada bohong, atau tjoema sebab
pelepasan sakit hatinya sadja ke-
pada lain orang, boeat sekali ki-
ta beri maaf dengan memberi na-
sehat.Tapi..... kalau sampai doea-
kali, lantas hakenja sebagai djo-
eckoekabar kita teroes ditjaboet; se-
dang tanda tangannya jang ada
pada formulier jang kita simpan
dalam archief djoekoekabar begi-
toe orangnya tidak berharga.

—o—

Masih banjak.

Roepanja pengiriman kembali
poelau kenegerina akan koeli
contract dari onderneem² dida-
erah sini masih banjak.Ioe pada kapal jang soedah
bertolak ada banjak jang soedah
pergi.—Ini ada lagi banjak jang
menoenggoe kapal.Ja..... nasib onderneming pa-
ra, getahnja pada ini waktoe soe-
dah koerang melekat.

—o—

OPNAME S.S.

Sebagaimana soedah kita ka-
barkan baroe² ini pada H. S. Jl
bahwa semoea pegawai opname
S.S. jang disini soedah sama di-
tarik poelau ke-Djawa oleh pem-
besarnja. Akan tetapi sekarang
soedah kembali lagi datang, ber-
sama sekali dengan ingenieurnja.
Kabarnja bakal segera didjalan
kan verkenning atas richtingna
lijn kereta api di Tapanoeli in-
land.Publiek memang harap benar
rentangan kereta api itoc di-Ta-
panoeli sini lekas hendaknya se-
lesai, soepaja berkisarnja econo-
mische ada begitoe bertambah ken-
tingan.. Apa boleh boeat, boleh djadi
berhoeboeng dengan kekoerang-
annya perbendaharaan Negeri di-
semasa sekarang, apa lagi sebab
menoeroet oemananja T. B. G.-
G. kita, pengharapan publiek
jang begitoe penoeh itoe bisa ter-
tarik soeroet kebelakang.Moedah-moedahan sadja, dia-
nganlah hendaknya.

—o—

DRUKKERIJ DALAM PEN-

DJARA.

Dari Djawa pewarta kabarkan
atau minister van Kolonien.bahwa dalam Centrale gevangenis
di-Pekalongan kabarnja diadakan
satoe Drukkerij dari Gouverne-
ment.Drukkerij itoe sekarang soedah
mengeloearkan barang-barang tje-
takan oentoek kantoor² Gouver-
nement; hal ini soedah berlakoe
lantaran 's Lands drukkerij di-Ba-
tavia terlaloe banjak sekali pe-
kerjaannya.Drukkerij Negeri dalam toetoe
pan tentoe bisa djadi enteng bi-
ajana, teroetama sebab orang jang
bekerja pada drukkerij itoe ti-
idak boleh djadi koerang. Apalagi
kalau semoea boedjangga₂ (jour-
nalist) jang mendapatkoekom an
disoeroeh kerja sadja kesana.PERTJATOERAN JAPAN DAN
AMERIKA.S. k. Chicago Tribune
jang terbit di-Tientsin ada
bilang bahwa di-Tokio pada pe-
hak kaoem officeel soedah lakoe
kan ketjeroengan besar tentang
poelau-poelau dilaoetan sebelah
oetara pada sementaranja bisa di-
ketahoei tidak ada gerakan jang
pertjatoeran.Tentang oeroesan administratie
diatas

Sekolah Melajang.
Menoeroet berita dari Djawa oleh satoe kongsi Tionghoa di Soerabaja soedah ada makoed maoe adakan sekolah oentoek belajar melajang, jaitoelai seko lah tempat beladjar mengemoedikan kapal terbang. Toestrelina toe an Poulet akan dibeli goena sekolah itoe, sedang jang djadi pengadjaran akan diangkat nanti dari toekang melajang (terbang) bangsa Europa jang soedah mempoenjai diploma.

Harga goela.
Kabar dari Djawa kita peroleh bahwa menceroet djoelannja Trust, ia soedah mendjoel goela banjakna 3000 ton dengan harga f 11,50 sepikoel.

—o—
Maximum perdjalanan auto.

Boeat di-Soomatra Timoer selaoe diawaskan Pemerintah perkara perdjalanan auto, begituelah dikabarkan oleh s. k. dari Medan dalam minggoe baroe laoe, bahwa gouverneur sana soedah tentoekan dengan besluit, jang auto dijalankan pada jalanan Medan-Berastagi dan Pematang Si antar-Perapat tidak boleh lebih tjeput dari pada 15 K. M. sejam.

—o—
Gerakan Marco.
Toean Marco ada seorang journalist yang tidak moedah orang loepakan di Hindia sini, teroeta ma oleh pendoedoek tanah Djawa. Roepaan gerakan toean ini selaloe penting menoeroet pikiran Pemerintah, hingga mana menoeroet warta kawat Aneta dari Kediri, ia mendengar bahwa politie disana soedah poela membeslag tiidschrift „Pemimpin“, jang kebetoelan ada dipimpin toe an Marco di-Djogja.

Pembeslagan itoe masih sempat beroleh 750 lembar pada drukkerijna Inlandschen Pand huisbond. Sedang 250 lembar soedah habis disiarkan.

—o—
Ex G.G. Limburg Stirum.
Menoeroet boenji kabar kawat Den Haag 27 Juni pada s.s.k. Belanda, adalah oleh Indische Vereeniging bermaksoed dengan pimpinan toe an Nota Soeroto boeat mengoendjoekkan tanda ke moeliaan kepada toe an van Limburg Stirum, tersebut besar keadilan dan djasanja kepada pemrintahan Hindia kita; sehingga mana djoega soedah melahirkan tenaganja boeat kesockaan na menolong sesama hamba Allah.

—o—
Tambah H.B.S. di-Bandoeng.
Soedah tetap diniatkan maoe mendirikan satoe H.B.S. oentoek perempoean di-Bandoeng dengan ongkos f 400.000.-

—o—
Ke-Britsch Indie.
Prins van Wales soedah diklarakan dengan officieel akan me ngoendjoengi Britsch Indie seki ra dalam boelan November di hadap.

—Prinses van Nederland, kapan agaknya akan datang mengoendjoengi Hindia kita ini?

—o—
Mr. von Faber.
Oleh Raad van Justitie soedah mintakan boeat advocaat ini 9 boelan pendjara dengan dipotong selama dalam tahanan, jaitoe di atas perkaranja, perkara didawa mentoeri.

—o—
Ketjelakaan di laoet Hindia.

Dengan membataja pada Nera tja kita peroleh kabar, bahwa pada tanggal 28 Juni jl. oleh orang kapal dari S.S. Van Rie bieck disewaktoe lepas 7 ejam sesoedah meninggalkan Benkoe len dapat lihat ditengah laoetan seboeh perahoe jang terkatoeng, dengan tiada mempoenjai lajar lagi; sedang dindingna soedah

Vrächt AUTO Kissel merk HAMADIAH		
Moelai pada tanggal 27 Juni 1921 di djalankn sebagai jang terseboet di bawah ini:		
Hari	Berangkat dari	Akan pergi ke
Isnajan	Kota Nopan	P. Sidempoean
Rebo	Sibolga	Balige
Djoemaaat	Sibolga	P. Sidempoean
Selasa	Balige	Sibolga
Chamis	P. Sidempoean	Sibolga
Saptoe	P. Sidempoean	Kota Nopan

Di sewaktoe berdjalan manakala sadja ada keperloean oepama Sembahjang d. i. i. penoem pang bolch kasi trhee bagi CHAUFFEUR, soepaja lantas AUTO di perhentikan.

Memoedjikan dengan segala hormat

L. B. Abdoel Haziz

&

Dja Endar Bongsoe,

(111)

petjah. Diatas perahoe itoe ked a patan penoempangna toean-toe an Djanoen glr Soetan, Taan glr Sar! Maharadjia (kedoeanja asal Padang, Kamboeng Pengalangan wijk 8), Mohd. jatim glr Soetan (asal Parlamar) dan Alip glr Ma lim Moe'rin (asal Ipoeh).

Mereka berempat ini tadinja berlajar dari Pagai pada tanggal 15 Juni hendak ke-Padang dengan membawa 30 pikoel kelapa ke ring (Coppa) selainnya dari beras sepikoel boeat bekal. Sesampai na ditengah-tengah laoetan tiba, dipokoel toufan, hingga perahoe itoe petjah dipokoel ombak.

Sesoedahnja semoea isi perahoe diboeang mereka kedalam la oet biar djadi anggal, berhanjoet-hanjoetlah mereka berempat kemana sadja maoenja pembawa aroes, hingga 14 hari lamanya; sedang minoeman diambil sadja air laoet, makanan ikan mentah jang melompak kedalam perahoe atau daging mentah dari boeroeng jang bisa ditangkapnya sebab ter bang rendah diatas perahoe itoe. Achirnya oleh S.S. Van Rie bieck memberi pertolongan ke pada mereka laoe dibawa ke-Betawi; dari sana mereka laoe di kirimkan poela kembali kenegeri nya.

—o—
Mengelapkan wang.
Rad van Justitie di-Makassar soedah djatoekan hoekoman satoe tahoen, jang djoega oleh Hooggerchtschof ada tetapkan diatas dirinya toe an W. A. Ph. Versteegh, hulppostcommissie; sebab dipersalahkan ada menggelapkan wang Negeri jang diper tajakan kepadanya.

Menoentoet Hoofdacte.
Dari djawa ada dikabarkan jang toe an Raden Atmadinata goeroe Volksonderwijs di-Bandoeng dengan kapal Patria be rangkat ke-Eropa oentoek menoentoet Hoofdacte dalam hanja tempoh doea tahoen.

—Sjoekoer dan selamat djalan Diharap berboeha Hendaknya itoe maksoed! H. Sepakat.

Disiksa sampai mati.
Padma seorang koeli dari on der neming Tidjawal, bawahan onderdistrict Njalindeng (Priangan) soedah mati lantaran disiksa. Jang tertoe doeh alah administrateurnya onder neming itoe, seorang Europa nama K.

Soerat kabar Pereanger Bode ada toelis pandjang perka ra ini; dan oleh K. Moeda soedah koetip. Dengan setjaya ring kas kita petik keterangannya.

Padma hanja menjadi koeli se mentara sadja pada onder neming tersebut; sebab ada sedikit kesalahan lantas itoe administratur soedah gelap mata, jang laoe memboeas dengan tendangan, poekoelan; dan sesoedah djatoeh pinggan diindjak², digotjoh dengan boekoe tiqdjoe jang kebetoelan memakai tjintjin, mengenai moekanja koeli itoe.

Lepas penjiksaan itoe, Padma lantas dapat sakit, jang kebeto lan kira² delapan belas hari se soedahnya teroes nat. Jang menjebabkan kematian itoe teroeta ma oleh banjakna darah tertahan didalam oetakna karena di siksa itoe.

Maijnja Padma soedah dibong kar dari koeboer, dan oleh Dr. Mulder soedah periksa; dalam pemeriksaannja ia ada membe narkan kematian koeli itoe karena disiksa.

Meskipoen ada empat orang saksi jang mengakoei, tetapi tat kala diperiksa Assistent Resident disana jang sebagai hulp officier van Justitie, itoe toe an K. (administrateur) jang bebas tetap moeng kir.

Perboeatan sematjam ini, manakah lebih dajhat dari perboe tannja seorang koeli Boemipoete ra jang potong teroes sadja kepalanya seorang toe an keboen jang soedah banjak memboeat kesialahan kepadanya? Ked.

Korek api

Tjap semoet

HANDEL MAATSCHAPPIJ DELI ATJEH.

SIBOLGA.

„Saroeng boeat Njonjah-njonjah“.

Dari tenoenan Siloengkang, pantas dan manis dipakai oleh perampoean² zaman sekarang dari segala Bangsa di Hindia ini.

Boleh minta dengan rembours.

Saroeng Njonjah pakai mas à f 10,— f 11,50, f 12,50
Saroeng Njonjah zonder mas à f 9,— f 10,— f 11,—

Djika minta jang kepala poetjoeck harga jang pakai mas moelai dari f 15,— sampai f 20,— jang zonder mas moelai dari f 12,50 sampai f 15,50.

Semoea harga per potong [lembar] lain ong kost kirim. Lain-lain barang tenoenan bisa dapat, harga direkend pantas mintalah Prijscourant, dikirim pertjoema

Dengan hormat

DT. BAGINDA RATOE.

Siloengkang S. W. R.

Mohamad Noerdin.

Batikhandel en Commissie agents

BATAVIA-PAKODJAN

Telegram adres: Noerdin Pako

djan-Batavia.

Sedia berdagang segala matjam barang, batik, sanggoep boeat a-

toerkan pesanan dengan rapi, di

mana didjalankan dengan pengi

riman rembours.— Begitoe djoe

ga boeat telong penoehi kemaoe

nja segala orang jang pesan

dengan djalan Commissie

an.— Dari precint Commissie ada

dihitoeng menoeroet sepanas dan

sebiasana.

Menoengoe dengan hormat! (78

Diberitahoekan

Kepada sekalian toean-toean jang ada mempoenjai Vrachauto, bahwa di

Ford Centrale Sibolga.

telah diadakan PERSBAND memasoekkan dan mengeloearkan band Vrachauto.

Ongkost boeat:

Memasoekkan dan mengeloearkan boeat roda moeka

f 7.50 dan boeat roda belakang f 15

Dan Djikalau itoe band dibeli dari FORD CENTRALE

Ongkos terseboet diatas dibajar separeoh.

Boeat roda moeka dan roda belakang, boeat

mengeloearkan sadja — f 5.

Memoedjikan dengan hormat

61)

Ford Centrale.



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesoe jang pakai merk seperti diatas ini soedah masjhoer disiantero doenia Rasanya enak dan kesehatannja terpoedji, Dok ter-dokter soedah sampai tjoekoep boeat akoe dan poedji.

HANDEL MAATSCHAPPIJ V/H
KERKHOFF & Co.
SIBOLGA.

Djaga / LUCTOR et EMERGO
SI BOLGA

Paboahon didongan panoboesi
SABOEN POETI

DJAGA, OELANG TARPAOTO
alana adong na manggadis saboen na bontar na dos godang djana
namartjap maropatsogi songon tjap ni
LUCTOR et EMERGO
na so dos kwaliteitna, na so binaen ni fabriek saboen di Si Bolga
na martjap

LUCTOR et EMERGO.

„DJAGA!“

Saboen na bontar na binaen ni Luctor et Emergo matoemona di
boelan Mei on martjap doea ragam

— I M A —

Tjap na maropat sogi na sasomalnai, alai pinagodang djana
pinatakka,

— D J A N A —

Tjap na loendjoeng, marindoek ni soerat

„L. et E..“

asa disi mata ni ari bintjar.

„DJAGA!“

Sandok saboen na bontar na so martjap songon na tardok digindjang
ni on, naso binaen ni fabriek saboen Luctor et Emergo.
*Oelang maoto hame, Patangkas aha na ni taboesan moenoe
oelang tolpoek rohamoenoe, angke saboen ni fabriek*

LUCTOR et EMERGO

na doemenggan ditano Tapian na Oeli on.

De vertegenwoordiger
LIE TEK HONG (89)

Portland Cement jang paling baik

Tjap



Kerbau

TERISI DALAM TONG BESI BERATNJA 180 KILO
Slamanja sedia

DI TOKO

Handels Compagnie Padang
Sibolga

Pintoe pentjarian zaman sekarang
Siti Saoedah en Moh: Joenoes

Pasar Straat Sawah Loento.

No.	1	Saroeng tjorak samarinda moelai harga	f 7.50	f 10.50	f 17.50	f 20.55	perpotong
"	2	Saroeng tjorak palembang	5.50	7.50	10.50	15.—	25.50 idem
"	3	Saroeng perampoean pakai kembang	7.50	10.50	12.50	15.—	25.50 idem
"	4	Saroeng berintik benang	4.50	5.50	7.50	10.—	17.50 idem
"	5	Saroeng tjorak boegis itam	7.50	10.50	15.50	20.—	idem
"	6	Saroeng tjorak palekat	5.50	7.50	10.50	15.—	idem
"	7	Saroeng bantal tidoer pakai kembang	0.85	1.50	2.50	5.—	idem
"	8	Salendang dari soetera lenen pakai kembang	3.50	4.75	6.50	10.50	idem
"	9	Sarbet (sapoetangan) soetera lenen roepa ²	4.—	5.75	7.50	10.—	perdobjijn
"	10	Sarbet (sapoetangan) benang katoen	2.50	3.75	5.—	6.75	idem
"	11	Sarbet (sapoetangan) benang katoen besar	7.50	10.—	12.50	15.—	idem
"	12	Kain gendong anak-anak roepa-roepa	1.75	2.25	3.75	5.—	6.75 perpotong
"	13	Kain badjoe perampoean benang lenen	4.00	5.50	6.50	11.50	per badjoe
"	14	Kain perampoean benang katoen	2.25	3.50	4.75	6.—	idem
"	15	Kain badjoe lelaki benang bola	6.50	10.—	13.50	15.—	idem
"	16	Kain badjoe lelaki benang lenen	0.—	15.—	20.—	25.—	idem
"	17	Kain mandi dari benang katoen	0.75	1.—	1.50	2.—	perpotong
"	18	Tafellooper medja marmar soetera lenen	1.50	2.25	2.75	3.50	idem
"	19	Taflik medja makan katoen	5.50	6.75	10.—	12.50	idem
"	20	Taflik medja boendar dari benang katoen	3.50	4.75	6.—	7.50	idem
"	21	Handoek kekoedoeng benang bolah	1.75	2.50	3.50	4.50	idem
"		Toetoeptoe pinto (kain pinto) jang bagoes	9.50	12.50	15.—	20.—	perpotong
		Tafelkleed met zijde geel gouddraad	9.50	12.50	15.—	20.—	perpotong
		Klein tafelkleed	8.50	10.50	11.50	17.50	
		Saroeng	10.50	15.50	25.—		
		Thee tafelkleed	4.50	5.50	7.50		
		Tafellooper	3.50	4.50	6.50		
		Tafellooper (met brarand)	4.—	5.50	7.50		
		Theewarmer	4.25	5.50	6.—		
		Kussen	2.50	3.50	4.50		
		Pantoffes	2.25	3.75	4.50		
		Tasch	2.—	2.75	3.25		
		Sloffen	1.75	3.75	4.25		
		Bedsprij met vogels verdierd zonder	4.50	6.50	8.50	10.50	
		Groot tafelkleed	5.50	6.50	12.50		
		Saroeng	6.—	7.50	10.50	15.—	
		Theetafelkleed	3.—	4.50	5.50		
		Tafellooper	1.75	2.50	3.25		
		Kussen	2.25	3.25	4.50		
		Tasch	1.75	2.25	3.—		
		Kussloopen	2.—	2.50	3.25		
		Groot katoenen tafelkleed	5.50	6.50	9.50	12.50	
		Klein katoenen tafelkleed	3.50	5.—	6.50		
		Kaoenen Kussen	1.50	2.25	3.25		
		Salendang (gendong anak ²)	2.50	4.50	6.50		
		Kleine servet van katoen per dozijn	2.50	3.50	5.50		
		Groote	3.50	4.50	6.50		
		Kleine " " " lenen "	4.50	5.75	7.50		
		Groote	5.25	6.50	8.50		

Er zijn nog andere goederen, die niet zijn genoemd. Als de goederen zijn bestelbaar bij Segala pesanan bisa dikirim dengan rembours dan pesanan jang lebih dari pada f 100.— atau kirim oeang lebih doeloe f 50.— segala ongkos kita kasi prij.

Pesanan tembakau Loento lain djalan; kalau tidak kirim oeang lebih doeloe saparo harga tiidak bisa dikabekan No. 1 à f 17.50 No. 2 à f 12.50 No. 3 à f 10.— tiap-tiap seratoes lemping.

Tembakau Pajacombo harga seperti dibawah ini.

No. 1 à f 4.— No. 2 à f 3.— No. 3 à f 2.25 No. 4 à f 1.75 satoe lemping.

N. B. ini harga beloem bisa kita tetapkan, terkadang boleh djadi toeroenan boleh djadi doela naik sebab bergantoeng kepada harga benang jang datang dari Europa.

Menoenggoe dengan hormat

Moh : Joenoes & Co.

J a p M o h S e n g

Toekang sepatoe Sibolga.

Dengan hormat diatoerkan beritahoe :

Kami poenja bikinan dari segal matjam sepatoe ada ditanggoeng koeat dan baik. Tersedia dari roepa-roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep terima oepahan menoeroet matjam apa sadja soekanja Toean² dan Njonja² jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sed'a boeat djoel roepa-roepa sepatoe dan slof (kasoet) oentoek toeanc toeanc, njonjanonja dan anak-anak laki-laki perempoean.

Toean-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sianseng dan Engkoe-engkoe boleh datang sendiri persaksikan dimana kani poenja tempat di-Kampoeng Tjina. Dan atau boleh djoega bikin pesanan

Kami selamanja sanggoep boeat kirim dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe dengan hormat.

(50)

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.

D A R

Batik Handel & Agent Commissi

Padang en Makasser, Agentschap Soerabaja.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari sepa roepa barang batik keloewaran antero tanah Java (Djava) haloes kasar, seperti saroeng, kain pandjang, ikat (destar), tjelela, tjiot, selendang kompong, dan kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa saroeng Palekat Madras: dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe, jang biasa lakoe antero negeri :

Silakan toeanc toeanc atoer pesanan, peratoeran: mintak DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: atau dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

TELEGRAM ADRES: Achir,

SOERABAYA.

[44]

Chabar baroe, chabar perloe !
apa itoe ?

MIHOYA HOTEL

MIHOYA RESTAURANT jang selama ini disebelah Tek Hong Bioscope, sekarang soedah dibuka mendjadi Hotel sedia tempat menginap, dan semoea keadaannja ditanggoeng siap dan netjis, menjenangkan bagi penompang.

Silakanlah persaksikan

* De Eigenaar.

Hindia Sepakat

lembar kedoea

Selasa 12 Juli 1921 No. 77

A. Kopi toke!
"Berapa mangkoek?"
A. Doe mangkoek ko
pi manis, djoega poe
loet dan goreng pisang
boeat doe orang.

"Baik! sebentar sa
dja!"

A. Selakanlah B. ma
kan sama-sama!

B. Baiklah!

"Habis minoem kopi
dan makan poeloet lan
tas A. boeka tjerita pan
djang lebar, perkara i
ni, perkara itoe; sam
pai kesana, sampai ke
sitoe; raad ini, raad i
toe; soerat kabar ini,
soerat kabar itoe; jour
nalist ini, journalist i
toe; Oooh! poli
tiek ini, politiek itoe.

Oleh B jang sebagai
didjamoe doedoek se
perit bengong, tidak sa
hoet ini, tidak djawab
itoe.

Dalam hatio: "Beginilah
manoesia kiparat. Ia makan sen
diri diwaroeng, anak isterinya di
tinggal sadja, bekerja tidak. Po
lang-poelang tahoe makan sadja.
Bapa tjalaka sama dengan
bapa an!" Pedis be
nar omongnya B dalam hati. Ber
entoeng A tidak dapat tahoe.

Kalau ia tahoe, tentoe sadja B
dia koengkoeng dengan koeng
koeng Batak seperti diatas ini!"

Adakah tahoe apa artinja dan
makgoedja itoe gambar ditaroeh
disini?

Nou begitoelah adanja ki
ta orang poenja hidoe, kalau ki
ta tidak awas lebih doeloe nis
tjaja lain orang koengkoeng.

Lepaskanlah!

Soepaja hidoe pmoe selamat,
soeroetkan badanmoe kebelakang,
bantingkan dirinja. Mengertinja
djangan engkau peninggi hati,
melainkan sabar dengan kira².
Pintasilah akal dan ichiarnja pe
hak lain jang berhadjar meng
koengkoeng kehidoe pamoe itoe.

Misalnja, lebih baiklah engkau
mendjabat nadjis dari pada tjoe
ma melaga bibir soepaja moe
loet berboehi. (omong kosong).

Waktoe itoe w ang!

Segala oesaha berhar
ga!

MADONNA.

—o—

SATOE ROEKOEN.

Dengan membatja punten van
behandeling (pasal-pasal jang
maoe dibitjarkaa) dalam Onder
wijsraad jang berlakoe di-wel
tevreden pada 29 dan 30 Juni jl,
kita berasa sebagai soedah men
datap roekoem tambahan satoe.
Dan jaitoelai jang itoe raad hen
dak ambil pemitjaraan djoega
"apakah perloe diadjar bahasa
Boemipoetera pada sekolah Be
landa?"

Kita harap Neratja bisa da
pat lagi kabar lebih djaoh nanti
dari hasilnya raad tersebut.

—o—

HAL BIA KOREK API.

Moti jang dimasoekkan toe
an-toean: Salim, van den Brand,
Cramer dan Teuwen soedah di
terima Volksraad.

Boenji motie itoe adalah seki
ra-kira begin:

"Menimbang poengoetan 500
opcent boeat sementara wakoe di
atas bia korek api itoe hampir
segenapnya akan menindis kepa
da pendoedoek Boemipoetera,
jang mana dengan menilik kekoe
atannja sebagai soedah beratlah;
pikoelannja, hingga tak patoetlah
bila pikoelan rajaat pada bahagi
an tersebut itoe masih akan di
beratkan djoega lagi.

Diwaroeng



Kopi!

NOERSIA binti RADJA SAMPOONO & CO die Siloengkang S.W.K,

Mengeloerkan dari segala roepa kain-kain tenoenan, baikpoen
jang disoekai oleh bangsa Rita Hindia, maoepoen jang disoekai
oleh bangsa Europa. Prijscourant DAN KLENDER 1921 DI KIRIMI
DENGN BER TJOEMA

Memoedjikan dengan hormat. (34)

Kanoen & Moehamad Lilah Siloengkang S. W. K,

Djoel segala roepa-roepa barang tenoenan Siloengkang sedjati boleh
dapat pesan Rembours pada kami poenja adres Seperti jang
terseboet dibawah ini.

Toetoep baki dari lenen zonder goud	f 2.—	f 2.75	p. pot
Bakal badjoe djas dari lenen	" 10	" 12.50	p. djas
Bakal badjoe djas dari benang	" 7.50	" 10.—	per djas
Bangoeng (ikat pinggang p. soedah beranak)	" 2.50	" 3.75	per pot.
Ankin perampoean	" 2.50	" 3.25	
Handoek kekoedoeng dari benang Gadjah	" 1.75	" 2.50	" 3.75
Saroeng berintik benang	" 3.50	" 4.75	" 6.40
Saroeng pr. zaman sekarang kembang roos	" 8.50	" 10.50	" 15.50
Selendang auto sekarakang	" 4.50	" 5.50	" 6.50
Saroeng bantal tidoer pakai kembang	" 0.90	" 1.50	" 15.0
Kepala sprij gambar boeroeng	" 4.—	" 5.50	" 5.70
Saroeng perempoean benang mas	" 8.50	" 10.—	" 17.50
Selendang gendong arak-anak koat sekali	" 1.75	" 2.25	" 3.50
Saroeng tijorak Palembang boeat lelaki	" 7.75	" 8.50	" 15.50
Saroeng tijorak Samarinda dari mastoeli	" 9.50	" 12.50	" 15.—
Kain mandi	" 0.75	" 0.95	" 1.25
Taplak medja makan	" 5.50	" 6.50	" 7.50
Taplak medja boender	" 3.50	" 4.50	" 5.50
Bekal kantoeng perempoean	" 2.25	" 3.25	" 4.15
Tefellooper medja marmer	" 1.75	" 2.25	" 3.50
Bantal koersi	" 1.60	" 2.25	" 3.50
Taplak medja boendar kembang benar mas	" 9.50	" 12.25	" 14.50
Bekal badjoe perempoean benang biasa	" 2.50	" 3.75	" 4.25
lenen mesin	" 4.50	" 6.75	" 8.50
Serbet dari benang biasa	" 2.50	" 3.25	" 4.50
lenen	" 5.50	" 6.50	" 9.50
Sorban boeat orang-orang Hadji zaman sekarang	" 6.50	" 7.50	" 8.50
Tali kelamboe dari lenen en paar	" 2.75	" 3.75	" 4.50
Kain pintoe dari benang matjam-matjam kembang	" 17.50	" 20—	" 22.50
Saroeng perempoean kepala poetjoeck batik		" 17.50	" 20—
kembang benas mas		" 17.50	" 20—

Kanoen & Moehamad Lilah Siloengkang S. wk,

81]

dalah 2.000.000.000 pondsterling
Dalam pioetang ini boeat hoetang
nia Inggeris 800.000.000 Perantje
600.000.000 podsnterling. Lagi
boeat hoetangnya siapa?

TINGGAL DI-RUS SELATAN
Toean Stuers bekas resident Pre
anger menoeroet sepandjang ka
ta pewarta telah beitempat ting
gal ditanah Rus Selatan, jaitoelai
dalam Kota Riga.

DOENIA ADJAIB!

Pada gedoeng Opera di-Berlijn,
madame Butterlijf menjanji, ke
moedian njanjinja lantas dapat di
dengar diseleroerh Europa tengah
dan dikapal-kapal di-Oostzee.

Hal keadaian ini berhoeboeng
dengan adanja pendapatan baroe
tentang telefoon zonder dawai (ka
wat).

Seorang ahli dalam hal telefoon
zonder dawai itoe, ialah graaf Ar
co soedah menjangka jang bo
leh djadi tidak lama lagi bisa ke
dengaran sampai ke-Tokijo (Ja
pan) lagoe-lagoenia opera jang
berhoeboeng.

Soenggoeh peating dan adjaij,
kalau benar!

MENOEROET ARTIKEL 47 R.R
Atas besluit Gouvernement jang
berhoeboeng dengan Raad van
Ned. indie, menoeroet Artikel 47
dari R.R., akan goena keselama
tan dan kesedahteraan oemoem
didalam Gouvernement Celebes
dan daerah taaloeknia, maka soe
dah dihoeang toean-toean Tjao
Tiang Leng (seorang Tiong Hoa)
dan Karaeng Baba jang sekarang
ada dalam boei Makassar. Kata
W. W.

Assalamoe'alaikoem ja
ichwanil Moeslimin!

Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah
tanah airnoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli
Batikh andel en Commissieon Agent
Batavia.

Oentoek keperloean bangsa, dan goena kema
djoean Hindia, perloelah dimadjoekan perdagangan.
Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita beker
dja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroes
nia berlanggan dengan soedagar batik di Hindia
Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada
koerang soetaoe apa-apo dan soedah masjhoer dimana
mana tempat. Pesanal batik-batik pada kita jang
sengadja telah membikin model jang baroe oenock
tahoen 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang,
perangkoemoen haloes dan sedang, saroeng bang merah
dan biroé haloes, penganten en patent haloes, tjolop
pekalongan dan tjolop lasam en hitam, kain pandjang
tjaol balas, dan perangkoemoen, kain pandjung tja
motor, kompong² tjaolnja, dan salendang², tselana haloes dan
kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dar. 42 dem,
tanggoengna dari 32, 36 dan 38 dem, tselana tjoeloep
tja na hitam pandjang 1 meter.

Segala barang² jang diseboet diatas ini pesanal
dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga
djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau
dikirim oeang lebih dehoeloe, Commissie diambil
paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Rem
bours. Tetapi kalau tarico² dan tjita² en koemango²,
mesti lebih dehoeloe oeangoja.

Menoenggoe pesanan dengan Normat

39) TELEGRAM ADRES :
GANG KANTJIL

Jasin Batavia.

H. I. S. dimana-mana.
Dalam penerimaan moerid boe
at H.I.S. dimana-mana sadja pada awal cursus taheen ini sama-sama beroleh kepitikan. Begitoe lah djoega di-Bandoeng banjakan-anak-anak (laki-laki-perempuan) jang miata dijadi moerid ada 500 orang, tapi jang diterima tjoema 68 orang.

—o—
Roda politiek apa matjam?

Dr. Sun Yetsen dan Hardi-Dari Washington ada diwatakan, bahwa beroelang oelang Dr. Yetsen minta pertolonganja Harding, agar Amerika soeka menjahak tentang pendirianja Dr. Sun Yetsen poenja pemerintahan di-Tiongkok.

Dr. tersebut ini ada lahirkan bitjara, apabila Amerika tidak soeka kabulkan itoe permintaan, barang tentoelah ia terpaksa ber taalok dibawah 21 permintaan Japan boeat meloeloeskannya se moea.

Dengan semajam ini roda politiek doenia ada meroepakan tja haja mendoeeng kepeh keradjaan Azia. Kita harap sadja antara Japan dan Tieng Kok bisa berem peek jang lebih berbahaga.

—o—
Blasting kooentoengan dalam semasa perang.

Kaoem handelaren dari pehak segala bangsa di-Pelembang soedah adakan satoe vergadering, dan dalam itoe vergadering soedah diambil motie boeat memadoekan rekest kepada Pemerintahan Agoeng.

Maksoednya rekest ialah akan memohon soepaja blasting keentoengan seniasa perang dari tahoen 1919 dihopeskan. Dan djoega dari tahoen 1918 soepaja dibagi dalam beberapa termijn.

Alasan-alasan jang diperboeat bagi permohonan itoe ada penting; tetapi diantaranya teroetama lah perkara dilanggar keroegian besar jang menimpa kepada pehak saudagar pada baroe-baroe ini.

—o—

Dokter kena ratjoen.
Dr. Krol di-Pelembang disewaktoe memeriksa satoe majat, ia soedah kena ratjoen. Keadaan nja ada dikocatiri.

Dr. van Dyk dengan segera soedah dioetos ke-Pelembang; dan akan membawanya sekali ke Betawi.

Sepandjang kabar adalah Dr. Krol itoe dahoelenja ada begitoe terkenal dan terpoedji disewaktoe berada di-Semarang, dimana kebetoelan ia bekerja pada pestbestrijding.

—o—

Duurteuslag.
Senangkanlah hati! Oleh Wakil Pemerintah soedah menerangkan dalam Volksraad, bahwa duurteuslag beloemah akan di tjaboet.

—o—

N. V. Bataksch Apotheek P. S.
Hoelaah namanja Toko Obat orang Batak jang dipimpin oleh Dr. A. Rasjid Ind. Arts Panjaboe ngan jang dijadi Adviseur dalam Vereeniging.

Dan Administrateur Moehamad Din Nst. glr. Mangar. Partomoean jang soedah lama kerdja hoofd verpleger di Deli; diharap toean-toean soedi datang persakan sendiri dan saban hari boeh datang boeat tjetjar seperti baramoen (amoeben) simborgo dan laini.

De dministrateur.
der B. Apotheek
MANGAR. PARTOMOEN (88)

BAROE KAMI TERIMA.
BATIK - BATIK.
Jang paling BAROE.
Soedah disoekai banjak LANGGANAN, antero.

Pengiriman Barang dan pembaruan, boleh berdamai lebih doeloe.

FIRMA: A. M. S. D. KONGSI.

MOHD. DJALEI

Pasar Ikan, nomer 22.

M E D A N

Telg. Adres D J A L I .

Dan bisa tolong beli segala

roepa barang-barang FERNIA-

GAAN.

Sang Mo Hotel

dibelakang Tek Hong Bioscop Sibolga.

Ini hotel baroe boeka. Sediam kamar tempat tidoer boca orang menginap. Sejia m knan dan djongos jang baik. Kebersihan dan kesenangan tetamoe boeat menginap ditanggoeng dengan sempoa na.

Obat jang paling mandjoer.

Soedah banjak paedahnja (banjak kesehatan bandan oleh ini obat) Seperti orang dapat oleh penjakit saboen of penjakit perempoean biarpoean kemaloean kita keloeär nanah (darah) bisa semboeh oleh ini obat, harga 1 kotak f3— obat boeang air ketjil merah sakit pinggang panas air, sakit dada sesak napas badan koerang koeat ini obatnya harga 1 kotak f3— obat sakit lidah harganya f5— obat perempoean tidak maue beranak selama-lamanja, djikalau diminoem ini obat boleh dapat anak harga 1 kotak f10— obat anak-anak ketjil badannja koeroes makannja banjak harga 1 kotak f3.—

Ini obat boleh dapat pesan kepada

Mohâmad Lilah & Adam

di Siloengkang S. W. K.

(114)

E. IMANSJAH.

TENOENAN FABRIEK & COMMISSION AGENT,
SAMARINDA -- KOETEI (BORNEO)

BERNIAGA BESAR DARI KAIN-KAIN TENOENAN SAMARINDA.

Selamanji kami ada sedia banjak bermatjam-matjam sarong te noenan anak negeri Samarinda, jang disoekai orang zaman sekira rang dan telah terkenal seloeroch Hindia pembikinanja, kami a toer dengan rapi, dan kami sediakan beberapa toekang tenoen jang pandai-pandai, kami poenja keloearansarong Samarinda, tøng jang asli boeken tiroeán, lagi ditenoen sendiri dibenoea Samarinda boekan tenoenan benoea lain-lain, lagi soeteranja kami tanggoeng soetera Shanghai jang toelen, boekan soetera mastoeli kwa lifit No. 1, 2 dan 3 tiada bertjampoc berang, dan tjeopenja ka mi tanggoeng tiada loentoer, silakanlah toean saksikan kami poenja pengloearan, pesan dengan kani poenja adres, dari tjeaknja seboetkan' sadja matjam apa sadja soeka, kami ada sedia tjeokoep. Seperti, itam, idjo, chocolade, poeth, bireo, koffie, merah, oengoe, koening, erz, enz. harga per lembar moelai f35.—f37.50 f40.—f45.—f50.—f60.—dan f70.—kita poenja keloearan dan harga nja boleh leraf sadja sama lain² dagang

Djoega kami ada sedia saroeng Samarinda, jang ditenoen dibagian-lain, (boekan keloearan Samarinda) jaitoe soetera mastoeli harga moelai tiap sehetai f28.— sampai f30.— warnanya roepa-roepa, pesan-selamanja kami atoer dengan post remburs, sarong jang tiada disoekai dia poenja tjeak of warna, boleh toe kar lain matjam dengan tiada ada potongan apa-apa.

Pryscourant dan keterangan lain-lain boleh minta pertjoema.

Menoenggoe pesanan saudara dengan hormat,

Langgan jang setia boleh dapat crediet.

Djoega boleh dapat pada agent:

Datoe Radja Penghoeoe & Zoon Padang.

Suleiman Elravee Acheen Street Penang.

Alfral Ali Alkatri Bandar Neira.

S. Awad bin Abdullah bin Sjiban Malang.

Ali bin Djamil Teharoc (Amboine).

Rachimmoek sekoalah Tjikini Ketjil Weltevreden.

Abdul Gani Handelaar Djailolo (Ternate).

Hadj. Nasir 14 Tang Lin Rood Singapoera.

Badoetorang glar marah Saleh Sibolga.

H. Abdulrahman & Mocsah Tandjung Balai

Mas Arkon Ijs depot Soerabaya.

75 K. HADJI OESMAN BATAVIA.

M. T. SHARIBIN

General Merchant & Commission Agent
Solo, Makasser en Padang

Selamanja kita ada dijadi pengirim jang paling besar dari se jala roepa batiks keloearan tanah Djawa, teroetama sel ali batiks keloearan SOLO.

Soedah berpoeloeh tahoen kita berlanggan dengan saudagar-saudagar jang ternama antero: tanah DJAWA, SUMATRA, CELEBES, BORNEO, BALI, LOMBOK, TIMOER, enz. Selamanja kita membikin oenkoeng besar dan kesenangan jang penoeh pada kita poenja langgan.

Djoega kita ada berdagang besar dari segala roepa MOESLIN, BALATJOE dan KATJI. Sedia djoega roepa-roepa TJET batiks.

Menoenggoe pesan in dengan hormat

Adres kawat:

SHARIBIN, SOLO.

ALIB, MAKASSER.

ARIFIN, PADANG.

Hadj. Mochtar Mandailing
agent Commissie & Batik Handel

D J O K J A K A R T A.

Mempoenjai banjak langgan jang
Sumatra dan tanah Djawa, kiriman batik di tanggoeng bagoes, kalau kirim wang dahoeloe di poengoet Commissie tjoema 1½ %.

Toean-toean soedagar boleh tjobak tentoe

(62)